

東南亞教育

發展、現況與省思

林開忠、鍾宜興 主編

pag-aaral ການສຶກສາ

pendidikan

education

การศึกษา

giáo dục

pag-aaral

education

การศึกษา

giáo dục

ການສຶກສາ

pendidikan

pag-aaral

education

การศึกษา

➤ 涵蓋東南亞多國主流教育

➤ 根據教育發展、制度、政策及問題與省思等來撰寫

➤ 從教育來理解東南亞各國

➤ 詳細介紹各國教育體系，便於教學與自習

東南亞教育

發展、現況與省思

林開忠、鍾宜興 主編

pag-aaral ການສຶກສາ
pendidikan education
ການສຶກສາ

การศึกษา
giáo dục

pag-aaral education
ການສຶກສາ
giáo dục
pendidikan

pag-aaral
education

การศึกษา
giáo dục

◎ 巨流圖書公司 印行

國家圖書館出版品預行編目資料

東南亞教育：發展、現況與省思 /

林開忠、鍾宜興主編。-- 初版。-- 臺北

市：巨流，2011.08

面；公分

ISBN 978-957-732-412-2 (平裝)

1. 教育發展 2. 東南亞

520.938

100012321

版次：2011年8月初版

作 者 林開忠、鍾宜興 主編

總 編 輯 蔡國彬

產品經理 蘇純嫻

執行編輯 林瑜璇

出 版 者 巨流圖書股份有限公司

地 址 234 新北市永和區秀朗路一段41號

電 話 (02) 2922-2396

傳 真 (02) 2922-0464

法律顧問 林廷隆 律師

Tel : (02)2965-8212

巨流圖書股份有限公司 版權所有・翻印必究

Copyright © 2011 by Chu Liu Bool Company

本書若有缺頁、破損或裝訂錯誤請寄回更換

版權聲明

本書內容僅授權合法持有者所使用，非經本書作者或藍海文化事業股份有限公司正式授權，合法持有者除備用存檔及自行使用外，其他一切權利均予以保留。

商標聲明

本書所提及之商標及產品名稱均屬於其合法註冊公司所有，本書引用純屬介紹之用，並無任何侵權之意。

有限擔保責任聲明

本書製作力求盡善盡美，惟不擔保本書及其所附光碟無任何瑕疵，亦不擔保任何人或單位因使用本書衍生之利益損失。

林開忠——

現任國立暨南國際大學東南亞研究所副教授兼所長，主要研究領域為東南亞華人社會與文化、東南亞客家研究、飲食與文化、族群關係。

鍾宜興——

現任暨南國際大學國際文教與比較教育學系副教授。俄羅斯教育科學院教育學博士，高雄師範大學教育學博士。主要研究領域為比較教育、教育改革、俄羅斯教育。

林志忠——

現任國立暨南國際大學課程教學與科技研究所暨師資培育中心副教授，主要研究領域為中南半島華人教育、越南教育、數位學習、教學與評量。

謝淑敏——

現任國立暨南國際大學課程教學與科技研究所助理教授，曾任中學教師、交通大學、新竹教育大學兼任心理諮商師。主要研究領域為青少年問題與輔導、生涯與生命教育課程、性別與科技、心理諮商與輔導、災後心理重建研究。

黃淑玲——

現任國立暨南國際大學課程教學與科技副教授，曾任小學教師、高中教師、台灣省國民學校教師研習會輔導員，1992年國家公務人員教育行政高等考試及格，主要研究領域為新移民教育、教師專業發展、課程設計、數位課程研究。

呂景雯——

臺北市立教育大學教育學系博士生。

國立暨南國際大學課程教學與科技研究所碩士班畢業。

王俊斌——

現任國立中興大學教師專業發展研究所副教授。主要研究領域包括教育哲學、教育社會學、環境倫理與生態文化教育、政治哲學與人類發展等。

李怡樺——

現任職臺中市立烏日國民中學。國立暨南國際大學比較教育研究所博士生。主要研究領域為國家認同、多元文化、公民教育。

楊洲松——

現任國立暨南國際大學課程教學與科技研究所副教授兼所長。國立台灣師範大學教育學博士。研究領域為教育哲學、教育社會學、文化研究、媒體素養教育、科技哲學、比較教育等。著有《後現代知識論與教育》、《當代文化與教育—文化研究學派與批判教學論的取向》；編有《教育哲學與文化叢刊 8—人權教育師資培育》；譯有《希望教育學》（與方永泉、洪雯柔合譯）。

目錄

導論	 從華文／華人教育到國家教育	林開忠	01
第一章	 越南教育發展、現況與省思	林志忠	09
	前言		10
	越南教育發展之分析		13
	越南教育現況之探討		24
	越南教育之特質與問題		34
	結論		41
第二章	 泰國教育發展、現況與省思	謝淑敏	49
	前言		50
	泰國社會文化背景之分析		50
	泰國教育發展歷史之分析		60
	二次世界大戰後泰國的教育改革與教育制度發展		62
	泰國當代的教育體系與現況		91
	結語		100
第三章	 馬來西亞教育發展、現況與省思	黃淑玲	103
	前言		104
	馬來西亞教育發展之分析		104
	馬來西亞教育現況之探討		116

馬來西亞華文教育發展與現況	133
馬來西亞教育問題之分析	137
結語	139

第四章 | 新加坡教育發展、現況與省思 李怡樺、王俊斌 **141**

前言	142
新加坡的開埠、建國與多元族群社會	143
新加坡教育發展回顧	148
新加坡現行教育制度與學校各級教育	158
新加坡教育之評析	170

第五章 | 菲律賓教育發展、現況與省思 黃淑玲、呂景雯 **175**

前言	176
菲律賓教育發展之分析	176
菲律賓教育現況之探討	183
菲律賓教育之特質與問題	191
結論	196

第六章 | 印尼教育發展、現況與省思 楊洲松 **203**

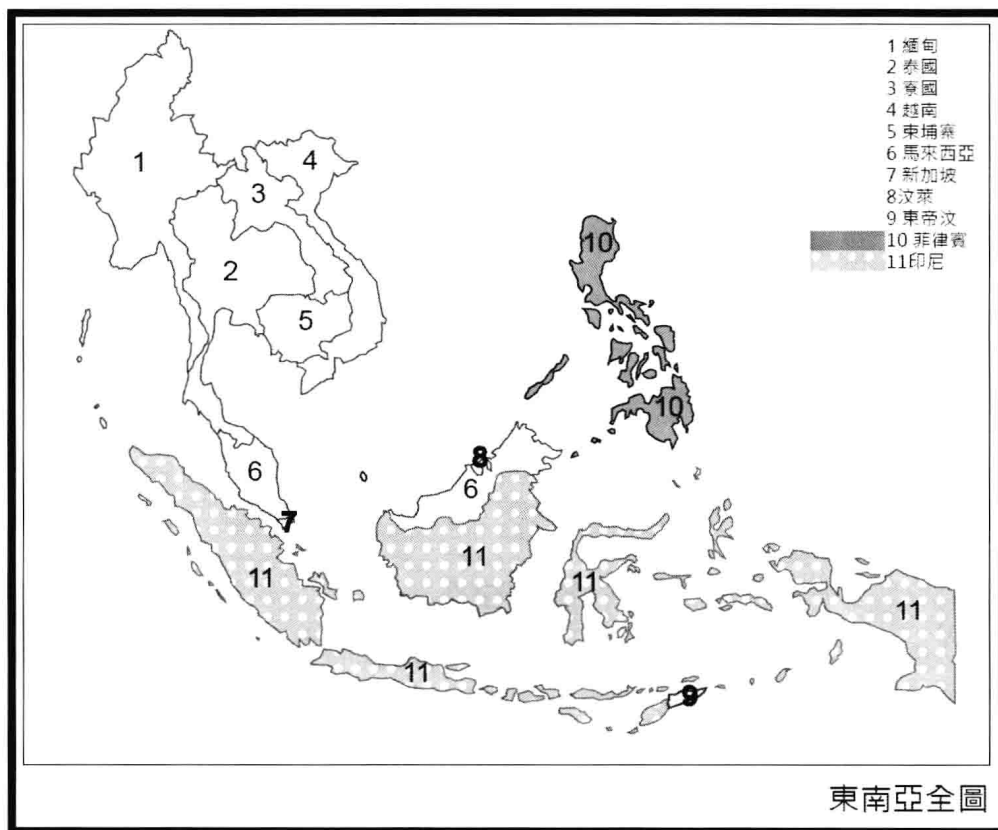
前言	204
印尼教育發展之分析	206

印尼教育現況	212
印尼教育之特色與問題	236
結論	239
第七章 寮國教育發展、現況與省思	林志忠 243
前言	244
寮國教育發展之分析	246
寮國教育現況之探討	256
寮國教育之特質與問題	268
結論	273
結論 	鍾宜興 277

導論

從華文／華人教育到國家教育

林開忠 著



鑒於政治、歷史與文化的關係，在台灣甚至整個中文世界中有關東南亞教育的書寫，大多以華人／華僑之華文教育為主，這有其時代的背景，加上作為少數民族的華人／華僑教育與文化公民權利的正當性意涵，因此，在中文世界中頗受學術或評論界的關注。

以台灣出版的相關書目進行搜索的結果顯示，許多早期的東南亞教育的著述是日據時期台灣總督府的調查報告，譬如石原清熙所著的《朝鮮總督府派遣臺灣南支那比律賓教育視察報告》(昭和 5 年[1930])、井上德彌的《比律賓の農業教育》(昭和 2 年[1927])等，鑒於戰爭上的需要，日軍台灣總督府的任務乃是盡其

所能瞭解東南亞各國的一切狀況，當然包含教育在內。戰後，台灣的國民政府也一樣對東南亞教育有所關注，一些官方報告譬如由行政院經濟建設委員會經濟研究處出版的《新加坡教育的人力與發展》(1989)、李祖壽等人撰寫，由僑務委員會出版的《菲律賓華僑教育視導報告》(1962)、徐鳴亞執筆，臺灣省政府教育廳編的《中華民國赴菲律賓社會中心教育考察團考察報告》(1960)等，國民政府曾經是東南亞華文教育的最大支持者或推動者，包括師資、課本課程等都是由台灣國民政府所提供與協助，因此，戰後的國民政府對東南亞華教育投注很大的關懷乃是理所當然。

除了官方報告外，學術界對東南亞教育的關注也大多集中在華僑／華人的華文教育上，譬如宋哲美的《英屬婆羅洲華僑教育》(1959)、周勝皋著的《越南華僑教育》(1961)等，這些著作以及其他早期發表於期刊中的論文，幾乎都是以東南亞華僑或華人的華文教育為重點，反映了當時的時空背景下，台灣國民政府與東南亞華僑／華人教育的關連，也可以說是台灣學術界在研究東南亞教育上的利基。所謂利基指的是：一方面，由於歷史與政治的淵源，在有關東南亞華文教育的發展、歷史與政治的探討上，中華民國政府與中國政治乃是其中最大的背景關係；另一方面，研究東南亞華文教育的許多早期資料還是以保存於中國或台灣的史料為主，因此具有研究上的便利性；最後則是由於東南亞華文教育的發展與台灣的僑教政策的關係非常密切，因此，時至今日，學界對於東南亞華文教育議題的關注還是不間斷。

眾所周知的事實是二戰後的東南亞各國紛紛從歐洲殖民地解放、獨立出來。新興的東南亞國家本身開始提倡重視本土語言文化的教育政策，對於少數民族如華人的華文教育採取了打壓的態度。在東南亞地區，華文教育的發展也受到華人人口的相對數量及歷史發展而有強弱之別。華人口數相對弱勢的大陸東南亞地區，其境內的華文教育發展也就比較不普遍；反觀島嶼東南亞如馬來西亞、印尼、菲律賓與新加坡，其境內華文教育發展蓬勃，尤其是新馬印三國更是如此。隨著東南亞新興國家獨立，弱勢的華文教育變得更為弱勢，而較為強勢的華文教育地

區，也因為新興國家的同化、統合等政策的需要，而被壓抑，限制其繼續發展。可以說從戰後的數十年下來，華文教育幾乎在東南亞斷了根，除了馬來西亞的華文教育維持其足以抵抗國家政策的火苗外，新加坡與印尼的華文教育可以用苟延殘喘來形容。在這樣的情況底下，對於這種弱勢的教育情境的研究討論，持續受到來自中文書寫世界的關注是可以理解的，尤其是馬來西亞的華文教育，可以說是整個東南亞華文教育的討論中，一枝獨秀。更因為馬來西亞華文教育的制度化、組織化而更讓有關該國華文教育的中文書寫與討論更為蓬勃。晚近在台商大舉入據東南亞投資設廠，以及之後中國經濟開發所帶來的磁吸效果，使得華語文的地位在東南亞國家有了一些鬆綁的新氣象，華文教育在各國的發展，無論是朝正規的華文學校教育發展，或只能採取華語作為第二外語，甚至是採用華語補習班的形式來經營，已經開始露出一絲曙光。也因為如此，馬來西亞的華文教育經營模式開始向東南亞其他國家輸出，不過這是後話。

回到東南亞的教育現場，我們可以發現華文教育的發展或質變都逃不開在地國家的教育政策與制度的限制，因此，要了解東南亞各國的少數民族教育，絕對不能只將少數民族的教育獨立起來探討，而是必須將之置於東南亞的教育現場來加以觀察。但由於前述所談到的偏重於華僑／華人的華文教育之下，使得我們對於東南亞國家教育政策與制度的了解不足，或產生只以某個少數民族(譬如華人)的角度來看待其在地國的教育現狀之偏頗。加上晚近進入台灣의東南亞移民劇增，對於這些新移民的了解不能只停留在把她們視為教育低落的一群，而欠缺對她們於在地國的教育一知半解甚至不了解。這些闕失正是本書所欲於填補的。

由於研究人力及時間上的限制，本書並無法在討論的地理範圍上涵蓋當今東南亞所有的國家，其中柬埔寨、緬甸、汶萊與東帝汶三國就不在我門書寫的範圍，因為在資料的取得上，此三國的困難度相當高。本書所撰述的國家計有越南、寮國、泰國、馬來西亞、印尼、新加坡及菲律賓七國，所涵蓋的範圍包含大陸及島嶼東南亞的大多數國家。本書各章節在撰述上採取一致化的處理，其中包括對各個東南亞國家教育背景與發展之分析、教育制度與現況之探討、教育特質與問

題。因此，本書希望能夠呈現最近期的東南亞各國教育制度、政策或理念，以作為探討東南亞在地國其他教育現況的參考。

第一章是由林志忠教授撰寫的越南教育。歷史上，越南教育經歷了中國、法國、前蘇聯和美國等四個不同類型的影響，直到 1986 年後，隨著越南經濟改革開放，越南政府也一改過去仿前蘇聯式的計劃教育，而朝向更自由、開放教育型態發展。越南普通教育中之小學和初中是以普及化為首要目標，與此同時其高等教育則追求質量發展。從各項越南政府頒布的教育改革政策中，可以發現越南教育規劃、多元化學校教育發展、對弱勢教育需求的重視、以及外來國際支援繁多、追求品質的教育特性及追求國際化潮流等特質。但在這些教育發展中，也產生了一些問題，譬如追求成就病與忽視職業訓練、學校發展不均、課程教學規劃落後、經費與基礎設施不足與教師質量不佳等。

在大陸東南亞中，教育發展比較完善的當屬泰國了。本書第二章就是有關泰國的教育，作者為謝淑敏教授。伴隨經濟發展的結果，也使得泰國的教育有了長足的進步，尤其是義務教育上。加上晚近的課程改革及在高等教育質量上的提升，也在在顯示泰國政府教育改革的決心，雖然還是面臨著艱鉅的挑戰。

在島嶼東南亞國家中，馬來西亞的教育發展與現況可說是最為特別的，尤其是其華文教育發展，更是獨步東南亞。本書第三章為黃淑玲教授所撰的馬來西亞教育，就特別針對馬來西亞華人社會所保存的華文小學、中學及學院為例，說明其發展、特質和問題。面對來自馬來西亞國家教育政策的壓力，華文教育卻能夠殺出重圍，乃是受到很多條件所促成的結果。

第四章為王俊斌教授與李怡樺所寫的新加坡教育發展。作為東南亞的一個彈丸小國，四周為印尼與馬來西亞環伺，這樣的地緣政治深深影響了新加坡，包括其教育發展。配合著新新加坡的經濟發展，其教育是一個重複將學生分類、分化的精英工作，唯有如此，才能為缺乏天然資源的新加坡培育人力資源，且對知識

經濟的重視也為新加坡發展國家經濟的重要基礎。除了菁英教育制度外，新加坡教育還具有低廉的學費政策使之不至於成為家庭負擔、小學採行雙班制以解決校舍不足問題、文憑掛帥及分流制度使得學生課業壓力大等特質。

第五章為菲律賓教育，撰寫者為黃淑玲教授與呂景雯。在所有東南亞國家中，菲律賓的教育體制是最早發展完整，但由於獨立後的菲律賓面臨了政治意識形態的紛擾，使得國家經濟發展停滯，對教育造成很大的影響。菲國政府經費不足、廣設大學、資源分配不均等，造成教育素質低落，人力資源素養也深受影響。在菲律賓，大學學歷走向普及化，人人皆能進大學，然教育品質與學生素質卻不斷下降，造成教育根基的鬆動。因此，晚近菲國政府推動教育改革，特別強調「在地化」之需求，也試圖努力邁向「專業化」與「國際化」的方向，以提昇菲律賓人民的競爭能力。

第六章為楊洲松教授所著的印尼教育。從他的著述中，我們可以了解到在荷蘭殖民統治下並未為印尼全面建立現代化的教育體制，獨立建國後，印尼又長期面臨政治上的紛擾，內耗的結果影響了經濟與教育的發展，因而基礎教育無法提供經濟發展所需的人力資源及經濟結構的轉型與升級，延緩甚至停滯了印尼的國際競爭力。雖然晚近的政治民主化發展，讓印尼教育露出了曙光，但經過分析後發現印尼的教育發展仍然存有經費投入不足、學生中輟、師資素質參差不齊、宗教教育以及貪污腐敗等問題，這些潛在的問題都很可能會腐蝕掉教育的努力與成就。

最後一章討論的是寮國教育，由林志忠教授執筆。跟其他東南亞國家一樣，寮國的教育發展也是脫離法國殖民後才開始有較明顯的成長，但由於國家經濟發展落後，進而影響了其教育發展，其面臨的最大問題就是基礎教育的普及問題。1980年代後寮國的教育也隨著經濟的改革開放而鬆綁，其中私立教育系統，特別是私立的高等教育院校在寮國如雨後春筍般發展起來，然而這只不過是量的擴充，其教育品質仍有待改善。目前寮國教育還必須處理教育分權、教育經費、教

師水準、設備及教科書編撰，以及各民族受教機會均等面向的問題。

透過對東南亞七國的教育發展、特質與問題的撰述與分析討論，本書之目的是希望能夠激發更多的學術研究去探討教育相關問題，以使我們對東南亞教育的了解不再只有華僑／華人的華文教育，而是針對東南亞在地國家的教育政策、理念進行深入的討論甚至批判；同時東南亞各國，雖然處於不同的經濟發展階段，也有著不一樣的歷史發展脈絡，但在教育的發展、特質與問題上，卻是比較教育可以發揮的地方。

第一章

越南教育發展、現況與省思

林志忠 著